

INDIAN CULTURE

(Journal of the Indian Research Institute)

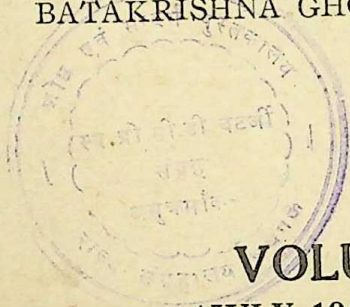
EDITED BY

DEVADATTA RAMKRISHNA BHANDARKAR,
M.A., Ph.D., F.R.A.S.B.

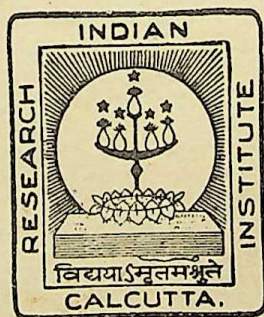
BENI MADHAB BARUA, M.A., D.Litt.

BIMALA CHURN LAW, M.A., B.L., Ph.D.,
D.Litt., F.R.A.S.B., F.Bom.R.A.S.

BATAKRISHNA GHOSH, D.Phil., D.Lit.



VOLUME XIII
(JULY 1946—JUNE 1947)



Published by

SATIS CHANDRA SEAL, M.A., B.L.,
HONY. GENERAL SECRETARY, THE INDIAN RESEARCH INSTITUTE,
170 MANIKTALA STREET, CALCUTTA (INDIA)

INDIAN CULTURE

Vol. XIII

JULY 1946—JUNE 1947

Nos. 1-4

CONTENTS

ARTICLES

Page

JAINA CANONICAL SŪTRAS (II)

By DR. B. C. LAW, M.A., B.L., PH.D., D.LITT. I

HISTORY OF THE ART OF GRAFTING PLANTS

By MR. P. K. GODE, M.A. 25

PURĀNIC BASIS OF THE VRATAS MENTIONED IN BENGAL SMṚTI

By MR. S. C. BANERJEE, M.A. 35

A NEW WORK OF AKBARĪYA-KĀLIDĀSA

By DR. J. B. CHAUDHURI, PH.D. 45

THE FEUDAL SYSTEM OF RAJPUTANA

By DR. P. SARAN, M.A., PH.D. 73

SUPPLEMENTARY PORTION OF THE TEXT OF THE GRĤASTHA-RATNĀKARA OF CAṆDEŚVARA

By MR. BHABATOSH BHATTACHARYA, M.A. 79

THE POLITICAL GEOGRAPHY OF INDIA ON THE EVE OF GUPTA ASCENDENCY

By MR. BUDHA PRAKASH, M.A. 85

THE STATE AND BRAHMANISM IN THE POST-HARSHA PERIOD

By MR. K. N. SETH, M.A., LL.B. 91

THE RÔLE OF BUDDHISM IN INDIAN LIFE AND THOUGHT

By DR. B. M. BARUA, M.A., D.LITT. 97

JAINA CANONICAL SŪTRAS (III)

By DR. B. C. LAW, M.A., B.L., PH.D., D.LITT. III

AŚVAGHOŚA AND ALAMKĀRA

By DR. E. J. THOMAS, M.A., D.LITT. 143

JAINA CANONICAL SŪTRAS (IV)

By DR. B. C. LAW, M.A., B.L., PH.D., D.LITT. 147

	<i>Page</i>
EARLY BENGALIS IN ORISSA AND THE NEIGHBOURHOOD	
By MR. NALININATH DASGUPTA, M.A.	157
BUDDHA'S DOCTRINE OF THE MEAN	
By DR. B. M. BARUA, M.A., D.LITT.	163
METRES IN THE <i>JĀTAKAS</i> (I)	
By MR. DEVAPRASAD GUHA, M.A.	169
QUOTATIONS FROM THE COMMENTARIES OF KĀRTIKA OR KĀRTIKAKUNḌA RECORDED BY DALLANA (c. A.D. 1100), BY VIJAYARAKSITA (c. A.D. 1240) AND BY ŚRĪKAṆṬHADATTA (c. A.D. 1275)	
By MR. P. K. GODE, M.A.	199
A HISTORY OF MEWĀR (FROM THE EARLIEST TIMES TO 1303 A.D.)	
By MR. GOLAPCHANDRA RAYCHAUDHURI, M.A., B.L., P.R.S.	209
JAINA CANONICAL SŪTRAS (V)	
By DR. B. C. LAW, M.A., B.L., PH.D., D.LITT.	213
MISCELLANEA	
SUGGESTION <i>VERSUS</i> INFERENCE IN SANSKRIT ÆSTHETICS	
By MR. BISHNUPADA BHATTACHARYA, M.A.	59
BENGALI PROVERBS	
By MR. D. GUHA, M.A.	63
THE CHRONOLOGICAL POSITION OF THE ATṬHAKATHĀ-MAHĀ- VAMSA	
By DR. B. C. LAW, M.A., B.L., PH.D., D.LITT.	65
SOME ASPECTS OF VĀNARA CULTURE	
By MR. V. R. RAMACHANDRA DIKSHITAR, M.A.	119
ADVAITARATNĀKARA	
By MR. K. MADHAVA KRISHNA SARMA, M.A.	121
CHAMBA MONUMENTS	
By DR. H. GOETZ, PH.D.	122
PALÆOGRAPHIC RIDDLES	
By MR. JYOTISH CHANDRA GHATAK, M.A.	125
LIFE IN INDIA AS REVEALED IN THE <i>CHĀNDOGYOPANIṢAD</i>	
By MR. VIJAYAKANTA MISHRA, M.A.	126
THE DOCTRINE OF KARMA IN JAINISM	
By DR. B. C. LAW, M.A., B.L., PH.D., D.LITT.	134

CONTENTS

iii

	Page
BUDDHIST SARVA-ŚŪNYAVĀDA	
By MR. SATADAL KAR, M.A.	175
GAULMIKA	
By MR. NALININATH DASGUPTA, M.A.	177
VIRAHINĪKĀVYA OF KELI ALIAS MĀNĀŅKA AND CANDRADŪTA	
By MR. K. MADHAVA KRISHNA SARMA, M.A.	179
MEDICINE AND SURGERY BETWEEN THE FIRST AND THE THIRD CENTURY A.D.	
By MR. BAIJNATH PURI, M.A.	182
ĀTREYA—THE BHĀṢYAKĀRA	
By MR. ANANTALAL THAKUR, M.A.	185
THE PROBLEM OF SOPHYTES (I)	
By DR. RADHA KUMUD MOOKERJI, M.A., P.R.S., PH.D.	188
A CRITIQUE OF HEMACANDRA'S KĀVYĀNUŚĀSANA	
By MR. BISHNUPADA BHATTACHARJEE, M.A.	217
AN IMAGE OF SIX-HANDED MAHIṢAMARDINĪ	
By MR. BISWESWAR CHAKRABARTI	224
FAMINE AND RATIONING IN SANSKRIT BUDDHIST LITERATURE	
By MR. BAIJ NATH PURI, M.A.	225
AN OLD REFERENCE TO PERSIAN OIL IN SANSKRIT LITERATURE	
By DR. V. S. AGRAWALA, M.A., PH.D.	226
ĀTREYA—THE BHĀṢYAKĀRA	
By DR. V. RAGHAVAN, M.A., PH.D.	227
ĀTREYA—THE BHĀṢYAKĀRA	
By MR. ANANTALAL THAKUR, M.A.	227

REVIEWS

THE LEGEND OF THE TOPE (THŪPAVAṂSA)	
By DR. E. J. THOMAS, M.A., D.LITT.	67
AŚVAGHOṢA	
By DR. R. N. DANDEKAR, M.A., PH.D.	68
VEDIC BIBLIOGRAPHY	
By DR. B. C. LAW, M.A., B.L., PH.D., D.LITT.	69
GORAKHPUR-JANAPADA AUR USKĪ KṢĀTRIYA JĀTIYOM KĀ ITIHĀSA	
By DR. B. C. LAW, M.A., B.L., PH.D., D.LITT.	139
THE HERITAGE OF KARNĀTAKA (IN RELATION TO INDIA)	
By DR. U. N. GHOSHAI, M.A., PH.D.	139

BUDDHAGHOSA			
By DR. E. J. THOMAS, M.A., D.LITT.	..	..	139
HISTORY OF DHARMAŚĀSTRA (ANCIENT AND MEDIÆVAL RELIGIOUS AND CIVIL LAW)			
By DR. B. C. LAW, M.A., B.L., PH.D., D.LITT.	...	..	191
THE HINDU TEMPLE			
By DR. B. M. BARUA, M.A., D.LITT.	..	..	193
OBSCURE RELIGIOUS CULTS AS BACKGROUND OF BENGALI LITERATURE			
By DR. B. M. BARUA, M.A., D.LITT.	..	..	194
DELIVER US FROM EVIL (STUDIES ON THE VEDIC IDEAS OF SALVATION)			
By DR. B. C. LAW, M.A., B.L., PH.D., D.LITT.	..	..	196
THE ANIMAL STYLE AMONG THE NOMAD TRIBES OF NORTHERN TIBET			
By DR. B. C. LAW, M.A., B.L., PH.D., D.LITT.	..	..	196
ASOKA AND HIS INSCRIPTIONS			
By PROF. K. A. NILAKANTA SASTRI, M.A.	..	..	197
COMPROMISES IN THE HISTORY OF ADVAITIC THOUGHT			
By DR. B. C. LAW, M.A., B.L., PH.D., D.LITT.	..	..	198
DELHI HUMĀYŪN'S TOMB AND ADJACENT BUILDINGS			
By DR. B. C. LAW, M.A., B.L., PH.D., D.LITT.	..	..	229
THE PRIVATE CORRESPONDENCE OF SIR FREDERICK CURRIE			
By MR. T. N. CHAKRAVARTY, M.A.	..	..	230
KINDRED SAYINGS ON BUDDHISM			
By MR. C. D. CHATTERJEE, M.A.	..	..	230
DHAMMAPADA TRANSLATED INTO TIBETAN UNDER THE TITLE CHO-KYI-CHIG-SU-VĀC-PĀ-VĀNUG			
By DR. B. M. BARUA, M.A., D.LITT.	..	..	230
FIVE TAMIL IDYLLS OF PATHTHUP-PATTU BEING STUDIES AND TRANSLATIONS			
By DR. U. N. GHOSHAL, M.A., PH.D.	..	..	231
OBITUARIES			
DR. N. J. KROM			
By DR. B. C. LAW, M.A., B.L., PH.D., D.LITT.	..	..	71
DR. W. F. STUTTERHEIM			
By PROF. J. PH. VOGEL, PH.D., C.I.E.	..	..	71
RAO BAHADUR K. N. DIKSHIT			
By DR. D. R. BHANDARKAR, M.A., PH.D.	..	..	72

INDEX TO VOLUME XIII

- Advaitaratnākara, 121
 Agrawala, V. S., An Old Reference to Persian Oil in Sanskrit Literature, 226
 Akbariya-Kālidāsa, A New Work of, 45
 Aśvaghoṣa and Alamkāra, 143
 Ātreya—the Bhāṣyakāra, 185, 227
 Aṭṭhakathā-Mahāvamsa, The Chronological Position of the, 65
- Banerjee, S. C., Purāṇic Basis of the Vratas mentioned in Bengal Smṛti, 35
 Barua, B. M., Buddha's Doctrine of the Mean, 163
 — Dhammapada translated into Tibetan under the Title Cho-kyi-chig-su-vāc-pū-vānug (review), 230
 — Obscure Religious Cult as background of Bengali Literature (review), 194
 — The Hindu Temple (review), 193
 — The Rôle of Buddhism in Indian Life and Thought, 97
 Bengalis in Orissa and the Neighbourhood, Early, 157
 Bhandarkar, D. R., Rao Bahadur K. N. Dikshit (obituary), 72
 Bhattacharya, Bhabatosh, Supplementary Portion of the Text of the *Gṛhastharatnākara* of Caṇḍeśvara, 79
 Bhattacharya, Bishnupada, A Critique of Hemacandra's *Kāvyaṇuśāsana*, 217
 — Suggestion *versus* Inference in Sanskrit Aesthetics, 59
 Buddha's Doctrine of the Mean, 163
 Buddhism in Indian Life and Thought, The Rôle of, 97
- Chakrabarti, Bisweswar, An Image of Six-handed Mahiṣamardini, 224
 Chakravartty, T. N., The Private Correspondence of Sir Frederick Currie (review), 230
 Chamba Monuments, 122
Chāndogyopaniṣad, Life in India as revealed in the, 126
 Chatterjee, C. D., Kindred Sayings on Buddhism (review), 230
 Chaudhuri, J. B., A New Work of Akbariya-Kālidāsa, 45
- Dandekar, R. N., Aśvaghoṣa (review), 68
 Dasgupta, Nalininath, Early Bengalis in Orissa and the Neighbourhood, 157
 — Gaulmika, 177
 Dikshitar, V. R. Ramacandra, Some Aspects of Vānara Culture, 119
 — The Late Dr. S. Krishnaswami Aiyengar (obituary), 141
- Famine and Rationing in Sanskrit Buddhist Literature, 225
 Feudal System of Rajputana, The, 73
- Gaulmika, 177
 Ghatak, Jyotish Chandra, Palaeographic Riddles, 125
 Ghoshal, U. N., Five Tamil Idylls of Paththup-Pattu being studies and translations (review), 231
 — The Heritage of Karnāṭaka (in relation to India) (review), 139
 Code, P. K., History of the Art of Grafting Plants, 25
 — Quotations from the Commentaries of Kārtika or Kārtikakunda recorded by Dallana (c. A.D. 1100), by Vijayarakṣita (c. A.D. 1240) and by Śrīkaṇṭhadatta (c. A.D. 1275), 199
 Goetz, H., Chamba Monuments, 122
Gṛhastharatnākara of Caṇḍeśvara, Supplementary Portion of the Text of the, 79
 Guha, Devaprasad, Bengali Proverbs, 63
 — Metres in the *Jātakas* (I), 169
- Jaina Canonical Sūtras I, III, 147, 213
- Kar, Satadal, Buddhist *Sarva-Śūnyavāda*, 175
 Karma in Jainism, The Doctrine of, 134
Kāvyaṇuśāsana, A Critique of Hemacandra's, 217
- Law, B. C., A. K. Coomaraswamy (obituary), 232
 — Compromises in the History of Advaitic Thought (review), 198
 — Delhi Humāyūn's Tomb and Adjacent Buildings (review), 229
 — Deliver Us from Evil (Studies on the Vedic Ideas of Salvation) (review), 196
 — Gorakhpur-Janapada aur uski Kṣatriya Jātiyom kā Itihāsa (review), 139
 — H. H. Dodwell (obituary), 198
 — Hirananda Sastri (obituary), 198
 — History of Dharmasāstra (ancient and mediaeval religious and civil law) (review), 191
 — Jaina Canonical Sūtras, I, III, 147, 213
 — K. Rama Pisharoti (obituary), 198
 — N. J. Krom (obituary), 71
 — Paul Pelliot (obituary), 232
 — Richard Burn (obituary), 232
 — The Animal Style among the Nomad Tribes of Northern Tibet (review), 196
 — The Chronological Position of the Aṭṭhakathā-Mahāvamsa, 65
 — The Doctrine of Karma in Jainism, 134
 — The Late Dr. Lakshman Sarup (obituary), 142
 — Vedic Bibliography (review), 69
 Life in India as revealed in the *Chāndogyopaniṣad*, 126
- Mahiṣamardini, An Image of Six-handed, 224
 Medicine and Surgery between the first and third century A.D., 182

Metres in the Jātakas, 169
 Mewār (from the earliest times to 1303 A.D.),
 A History of, 209
 Mishra, Vijayakanta, Life in India as revealed
 in the *Chāndogyopaniṣad*, 126
 Mookerji, Radha Kumud, The Problem of
 Sophytes, 188

Obituary :—

Aiyengar, S. Krishnaswami, 141
 Burn, Richard, 232
 Coomaraswamy, A. K., 232
 Dikshit, K. N., 72
 Dodwell, H. H., 198
 Krom, N. J., 71
 Pelliot, Paul, 232
 Pisharoti, K. Rama, 198
 Sarup, Lakshman, 142
 Sastri, Hirananda, 198
 Stutterheim, W. F., 71

Ourselves, 198

Persian Oil in Sanskrit Literature, An Old
 Reference to, 226
 Plants, History of the Art of Grafting, 25
 Prakash, Budha, The Political Geography of
 India on the eve of Gupta Ascendancy, 85
 Proverbs, Bengali, 63
 Puri, Baij Nath, Famine and Rationing in
 Sanskrit Buddhist Literature, 225
 — Medicine and Surgery between the
 first and the third century A.D., 182

Quotations from the Commentaries of Kār-
 tika or Kārtikakunḍa recorded by Dallana
 (c. A.D. 1100), by Vijayarakṣita (c. A.D.
 1240) and by Śrīkaṇṭhadatta (c. A.D. 1275),
 199

Raghavan, V., Ātreya—the Bhāṣyakāra,
 227

Rationing in Sanskrit Buddhist Literature,
 Famine and, 225

Raychaudhuri, Golapchandra, A History of
 Mewār (from the earliest times to 1303
 A.D.), 209

Reviews:—

Barua, B. M., Asoka and His Inscriptions,
 197
 Chomphel, Gedun, Dhammapada trans-
 lated into Tibetan under the title Cho-
 kyī-chig-su-vāc-pā-vānug, 230
 Dandekar, R. N., Vedic Bibliography, 69
 Dasgupta, Shashibhusan, Obscure Reli-
 gious Cults as background of Bengali
 Literature, 194
 Davids, Mrs. Rhys, Kindred Sayings on
 Buddhism, 230

Kane, P. V., History of Dharmaśāstra
 (ancient and mediæval religious and
 civil law), 191

Kramrisch, Stella, The Hindu Temple, 193

Law, Bimala Churn, Aśvaghoṣa, 68

— Buddhaghosa, 139

— The Legend of the Topes (Thūpa-
 vamsa), 67

Mahajan, Jagmohan, Private Correspon-
 dence of Sir Frederick Currie (1846-
 1848), 230

Mugali, R. S., The Heritage of Karnāṭaka
 (in relation to India), 139

Nagvi, S. A. A., Delhi Humāyūn's Tomb
 and Adjacent Buildings, 229

Pandey, Raj Bali, Gorakhpur-Janapada aur
 uski Kṣatriya Jātiyom kā Itihāsa, 139

Pillai, J. M. Somasundaram, Five Tamil
 Idylls of Paththup-Pattu being studies
 and translations, 231

Rodhe, Sten, Deliver Us From Evil (studies
 on the Vedic Ideas of Salvation), 196

Roeich, J. N., The Animal Style among
 the Nomad Tribes of Northern Tibet,
 196

Sastri, S. Kuppaswami, Compromises in
 the History of Advaitic Thought, 198

Riddles, Pakeographic, 125

Saran, P., The Feudal System of Rajputana,
 73

Sarma, K. Madhava Krishna, Advaitarat-
 nākara, 121

— Virahinikāvya of Keli *alias* Mānāṅka
 and Candradūta, 179

Sarva-Śūnyavāda, Buddhist, 175

Sastri, K. A. Nilakanta, Asoka and His
 Inscriptions (review), 197

Seth, K. N., The State and Brahmanism in the
 Post-Harsha Period, 91

Sophytes, The Problem of, 188

State and Brahmanism in the Post-Harsha
 Period, The, 91

Surgery, *see* Medicine

Thakur, Anantalal, Ātreya—the Bhāṣyakāra,
 185, 227

Thomas, E. J., Aśvaghoṣa and Alampkāra, 143
 — Buddhaghosa (review), 139

— The Legend of the Topes (review), 67

Vānara Culture, Some Aspects of, 119

Virahinikāvya of Keli *alias* Mānāṅka and
 Candradūta, 179

Vogel, J. Ph., W. F. Stutterheim (obituary),
 71

Vratas mentioned in Bengal Smṛti, Purāṇic
 Basis of the, 35

CONTENTS

v

	<i>Pag</i>
THE LATE DR. S. KRISHNASWAMI AIYENGAR	
<i>By</i> MR. V. R. R. DIKSHITAR, M.A. 	141
THE LATE DR. LAKSHMAN SARUP	
<i>By</i> DR. B. C. LAW, M.A., B.L., PH.D., D.LITT. 	142
DR. HIRANANDA SASTRI, MR. RAMA PISHAROTI, PROF. H. H. DODWELL	
<i>By</i> DR. B. C. LAW, M.A., B.L., PH.D., D.LITT. 	198
RICHARD BURN, PAUL PELLLOT, A. K. COOMARASWAMY	
<i>By</i> DR. B. C. LAW, M.A., B.L., PH.D., D.LITT. 	232
OURSELVES 	198
INDEX 	233

